



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

10-06-2009

Namiddag

mercredi

10-06-2009

Après-midi

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
FN	<i>Front National</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 52 0000/000	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>plenum</i>	PLEN	<i>séance plénière</i>
COM	<i>commissievergadering</i>	COM	<i>réunion de commission</i>
MOT	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)</i>	MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het erkennen van Oost-Vlaanderen als rampgebied na de storm van 26 mei 2009" (nr. 13451)

Sprekers: **Leen Dierick, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het rapport van de ECRI" (nr. 13452)

Sprekers: **Michel Doomst, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "spookinwoners in Brussel" (nr. 13474)

Sprekers: **Leen Dierick, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de samenstelling van de selectiecommissie voor de aanwijzing van de nieuwe politiecommissaris te Gent" (nr. 13493)

Sprekers: **Servais Verherstraeten**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijke opdracht vanwege een politieman tot het plegen van een misdrijf" (nr. 13494)

Sprekers: **Servais Verherstraeten**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de campagne 'Meer veiligheid voor senioren'" (nr. 13505)

Sprekers: **Leen Dierick, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de eerste minister over "de omzetting van Europese richtlijnen" (nr. 13292)

Sprekers: **Xavier Baeselen, Herman Van Rompuy**, eerste minister

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "de keuze en de opdracht van de BNP Paribas-bestuurders die de Belgische Staat vertegenwoordigen" (nr. 13563)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Herman Van Rompuy**, eerste minister

Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het personeelstekort bij de civiele bescherming" (nr. 13537)

Sprekers: **Leen Dierick, Guido De Padt**,

SOMMAIRE

Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "la reconnaissance de la Flandre orientale comme zone sinistrée à la suite de l'orage du 26 mai 2009" (n° 13451)

Orateurs: **Leen Dierick, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le rapport de l'ECRI" (n° 13452)

Orateurs: **Michel Doomst, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les habitants fictifs à Bruxelles" (n° 13474)

Orateurs: **Leen Dierick, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "la composition de la commission de sélection pour la désignation du nouveau commissaire de police à Gand" (n° 13493)

Orateurs: **Servais Verherstraeten**, président du groupe CD&V, **Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "un policier qui aurait donné l'ordre de commettre une infraction" (n° 13494)

Orateurs: **Servais Verherstraeten**, président du groupe CD&V, **Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "la campagne 'Plus de sécurité pour les seniors'" (n° 13505)

Orateurs: **Leen Dierick, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Xavier Baeselen au premier ministre sur "la transposition des directives européennes" (n° 13292)

Orateurs: **Xavier Baeselen, Herman Van Rompuy**, premier ministre

Question de M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "le choix et la mission des administrateurs représentant l'État belge dans BNP Paribas" (n° 13563)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Herman Van Rompuy**, premier ministre

Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "le manque d'effectifs à la protection civile" (n° 13537)

Orateurs: **Leen Dierick, Guido De Padt**,

minister van Binnenlandse Zaken

ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	19
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen in de stembureaus" (nr. 13572)	19	- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes dans les bureaux de vote" (n° 13572)	19
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de technische problemen bij de opening van de stembureaus" (nr. 13574)	19	- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes techniques signalés à l'ouverture des bureaux de vote" (n° 13574)	19
- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de verkiezingen in de gemeente Aat" (nr. 13575)	19	- M. Christian Brotcorne au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections à la commune d'Ath" (n° 13575)	19
<i>Sprekers: Michel Doomst, Xavier Baeselen, Christian Brotcorne</i> , voorzitter van de cdH-fractie, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs: Michel Doomst, Xavier Baeselen, Christian Brotcorne</i> , président du groupe cdH, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekenning van het statuut van bevoegde persoon aan brandweerlieden bij een interventie" (nr. 13580)	22	Question de M. André Frédéric au ministre de l'Intérieur sur "l'octroi du statut d'agent qualifié aux pompiers en intervention" (n° 13580)	22
<i>Sprekers: André Frédéric, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs: André Frédéric, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 10 JUNI 2009

Namiddag

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 10 JUIN 2009

Après-midi

La séance est ouverte à 14.17 heures et présidée par M. André Frédéric.

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur en voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het erkennen van Oost-Vlaanderen als rampgebied na de storm van 26 mei 2009" (nr. 13451)

01 Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "la reconnaissance de la Flandre orientale comme zone sinistrée à la suite de l'orage du 26 mai 2009" (n° 13451)

01.01 **Leen Dierick** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, waarschijnlijk lag u ook wakker, de nacht van 25 op 26 mei, toen in onze provincie Oost-Vlaanderen een zeer zwaar onweer losbarstte dat veel schade aanrichtte, vooral door de hagel.

Graag had ik vernomen of de procedure om Oost-Vlaanderen te erkennen als rampgebied reeds is opgestart. Kunt u mij de stand van zaken geven? Kunt u ook een mogelijke timing geven in verband met het verdere verloop van die procedure?

01.01 **Leen Dierick** (CD&V): Dans la nuit du 25 au 26 mai 2009, un orage particulièrement violent s'est abattu sur la Flandre. La pluie, les fortes rafales de vent et les averses de grêle ont provoqué d'importants dégâts. La procédure pour reconnaître, notamment, la province de Flandre orientale comme zone de calamité a-t-elle été mise en route? Quel est le calendrier de cette procédure?

01.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, ten eerste, naar aanleiding van hevige onweren op 25 en 26 mei jongstleden werd aan alle provinciegouverneurs gevraagd om een lijst over te maken met per gemeente het aantal schadegevallen alsook de geraamde schade. Bovendien werden de provincies verzocht om voor elk schadegeval aan te duiden welk fenomeen schade heeft aangericht, namelijk hevige regenval, hagel of wind.

Ten tweede, de gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen heeft de gemeenten van zijn provincie bevestigd en heeft de ontvangen informatie ondertussen aan de directie Rampenschade overgemaakt. Daar zijn de dossiers dus compleet.

In verband met het verdere verloop van de procedure wordt gewacht tot andere gouverneurs ofwel een aanvraagdossier hebben ingediend ofwel meedelen dat er zich geen schadegevallen in hun provincie hebben voorgedaan. Zodra deze gegevens beschikbaar zijn, zullen deze door de directie Rampenschade overgemaakt worden aan het KMI om na te gaan of het gaat om een uitzonderlijk natuurfenomeen zoals bedoeld in de circulaire van 20 september 2006.

01.02 **Guido De Padt**, ministre: À la suite à cet orage, tous les gouverneurs de province ont été invités à dresser la liste des sinistres par commune et à les chiffrer. Cette liste doit également préciser le motif de chaque sinistre: averse de pluie, de grêle ou rafale de vent. Entre-temps, le gouverneur de la province de Flandre orientale a envoyé l'information à la direction des Calamités.

Il faudra attendre à présent le moment où tous les gouverneurs auront soit introduit un dossier de demande soit fait savoir que des dommages ont été causés dans leur province. Ensuite, l'Institut

In verband met de hagel en de lokale winden is er waarschijnlijk verder onderzoek nodig door de directie Rampenschade, eveneens op basis van de criteria van deze rondzendbrief.

Indien er positief advies gegeven wordt, wordt een ontwerp van erkenning voorbereid voor de gemeenten die in aanmerking komen. Dat ontwerp wordt overgemaakt aan de Inspectie van Financiën waarna het bij mijn diensten terechtkomt en nadien aan de staatssecretaris van Begroting en aan de Ministerraad wordt voorgelegd. Aangezien de gegevens omtrent de schade momenteel nog verzameld worden, is het onmogelijk een precieze timing mee te geven voor de verdere procedure.

Ik heb vorige week nogmaals een herinnering gestuurd aan de gouverneurs om snel te antwoorden aan mijn diensten. Hoe sneller de gemeenten hun gegevens aan de gouverneurs overmaken, hoe sneller deze gegevens kunnen doorstromen naar mijn diensten en hoe sneller een advies aan het KMI kan worden gevraagd en de procedure verder kan worden afgehandeld.

royal de météorologie vérifiera si les conditions atmosphériques des 25 et 26 mai constituent ou non un phénomène naturel exceptionnel. La direction des Calamités mènera probablement une enquête relative à la grêle et aux vents locaux sur la base de la circulaire du 20 septembre 2006. En cas d'avis positif, un projet de reconnaissance sera rédigé pour les communes entrant en ligne de compte. Celui-ci sera transmis à l'Inspection des Finances, me sera renvoyé et sera finalement soumis au Conseil des ministres par l'intermédiaire du secrétaire d'État au Budget.

Il n'est pas encore possible de préciser aujourd'hui le timing de cette procédure. J'ai envoyé, la semaine dernière, une lettre de rappel aux gouverneurs qui n'ont pas encore répondu.

01.03 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw uitleg. Het doet mij plezier dat u de nadruk legt op de snelheid van dergelijke procedures. Ik hoop dat daarvoor het nodige zal worden gedaan.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het rapport van de ECRI" (nr. 13452)

02 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le rapport de l'ECRI" (n° 13452)

02.01 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de minister, in het verlengde van de kritiek op het inburgeringsbeleid van uw Vlaamse collega, minister Keulen, is het rapport van de Europese commissie tegen Racisme en Intolerantie ook heel hard voor de Belgische politiemensen. Het rapport stelt onder meer dat agenten tijdens patrouilles te vaak allochtonen viseren en klachten die zij eventueel indienen, niet ernstig nemen. Er wordt zelfs voorgesteld om in de opleiding van politieagenten meer aandacht te besteden aan racisme. Er zou in elk politiekantoor een contactpersoon aanwezig moeten zijn die erop toeziet dat de klachten correct worden afgehandeld.

Wat zijn uw bevindingen bij de conclusies van het rapport? Hebt u er kennis van dat de politie klachten van minderheden niet ernstig zou nemen? Wat is de evolutie van het aantal klachten tegen politieagenten op basis van racisme? Op welke manier zult u reageren ten aanzien van de Europese commissie tegen Racisme en Intolerantie?

02.01 Michel Doomst (CD&V): Le récent rapport de monitoring de l'ECRI (European Commission against Racism and Intolerance) est extrêmement critique à l'égard de la police belge. Il est notamment reproché à celle-ci de viser trop souvent des allochtones lors de ses patrouilles et de ne pas prendre au sérieux toute une gamme de plaintes. Comment le ministre réagit-il à ce rapport? Comment a évolué le nombre de plaintes pour racisme qui ont été déposées contre des policiers?

02.02 Minister Guido De Padt: Collega Doomst, het rapport van de Europese commissie tegen Racisme en Intolerantie van de Raad van

02.02 Guido De Padt, ministre: Le rapport concerné de l'ECRI a

Europa werd op 26 mei jongstleden gepubliceerd. Het vorige rapport dateert van januari 2004. Dergelijke rapporten hebben, naast de nationale wetgeving, betrekking op de diverse aspecten van het maatschappelijk leven, zoals de aanwezigheid van extreemrechtse groeperingen, het onderwijs, de politiek, de openbare dienst, de sport, de media en het internet. Ik neem aan dat u dat hebt gelezen.

Het huidige rapport is het vierde over ons land en het bevat onder meer een kort hoofdstuk betreffende het handelen van de politiediensten. Om de drie tot vier jaar brengt de Europese commissie tegen Racisme en Intolerantie, de ECRI, een bezoek aan de lidstaten om de evolutie van haar aanbevelingen op te volgen, maar ik denk niet dat het de bedoeling is dat ik zelf zou reageren ten aanzien van de ECRI.

Het rapport geeft vier aanbevelingen betreffende de politie.

Ten eerste, de inspanningen die de politie levert inzake de opleidingen in het domein van antiracisme en antidiscriminatie, moeten worden opgedreven. Wat die opleidingen betreft, verwijs ik naar het antwoord op de mondelinge vraag nr. 13176 van collega Flahaux tijdens de vorige vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 27 mei.

Sinds 2007 wordt er bij de politie een specifieke opleiding gegeven over de wetgeving inzake antidiscriminatie en antiracisme. Bovendien zullen vanaf het tweede semester van 2009, het komende semester, nieuwe opleidingen worden gegeven over de interculturele communicatie en het beheer van diversiteit, ten behoeve van de verantwoordelijken inzake operaties en human resources en van de opleiders in de politiescholen. Al die opleidingen worden gegeven met de steun van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding.

Ten tweede, de politie moet een specifiek netwerk antiracisme oprichten. De politie krijgt trouwens een pluim voor de federale Cel Gelijkheid en Diversiteit en het daaraan verbonden netwerk Diversiteit. In elke politie-eenheid zou een contactpersoon racisme aanwezig moeten zijn, die samen met gespecialiseerde parketmagistraten moet toezien op een correcte afhandeling van de klachten.

De rol van het netwerk Diversiteit bestaat er niet in samen met het parket toe te zien op de correcte afhandeling van klachten. Dat is veeleer de taak van de dienst Interne Controle. Het netwerk Diversiteit heeft als opdracht via interne communicatie good practices te ontwikkelen voor de strijd tegen discriminatie, en in het bijzonder tegen racistisch gedrag.

Ten derde, de overheid moet waken over de onafhankelijkheid en de toegankelijkheid van het comité P.

Ten vierde, er moet worden toegezien op het voorkomen van het zogenaamde racial profiling door de politie, het viseren van allochtone minderheden bij politiecontroles. Die problematiek komt aan bod tijdens de opleiding en maakt het voorwerp uit van richtlijnen bij de federale politie. Betreffende dat thema worden tevens sensibiliseringsacties gepland in het raam van de politiek van

été publié le 26 mai 2009. Le rapport précédent date de janvier 2004. Dans ces rapports sont abordés de multiples aspects: la législation nationale, la présence de groupuscules d'extrême droite, l'enseignement, la politique, les services publics, le sport, les médias et internet.

Le rapport actuel, qui est le quatrième rapport successif, traite également du fonctionnement de nos services de police. L'ECRI effectue tous les trois, quatre ans une visite dans les États membres afin de contrôler la manière dont ils exécutent ses recommandations. Le ministre compétent n'est pas censé y réagir.

Le rapport comporte quatre recommandations concernant la police.

Les efforts en matière de formation sur le plan de la lutte contre le racisme et la discrimination doivent être intensifiés. Depuis 2007, un volet spécifique est déjà consacré à ces matières dans le cadre de la formation des agents de police. À partir du deuxième semestre 2009, les responsables des opérations et des ressources humaines et les formateurs des écoles de police se verront offrir de nouvelles formations en communication et diversité interculturelle et ce, en collaboration avec le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

La police doit mettre sur pied un réseau spécifique de lutte contre le racisme. Au sein de chaque unité de police, une personne de contact doit être active en matière de racisme et veiller, en collaboration avec les magistrats de parquet, à un traitement correct des plaintes. Le rapport félicite certes la police pour sa cellule fédérale pour l'Égalité et la Diversité, ainsi que pour le réseau Diversité, qui y est lié. Ce dernier

diversiteit binnen de geïntegreerde politie.

Ik kom tot uw vraag over de evolutie van het aantal klachten tegen de politie wegens racisme. Het recente jaarverslag van het comité P meldt dat het percentage klachten tegen de politie met een mogelijke inbreuk van racisme, discriminatie of xenofobie in de periode van 2003 tot en met 2007 ongeveer 1,8% bedraagt van het totaal aantal klachten. Het verslag stelt tevens dat het aantal dergelijke klachten, dat na onderzoek gefundeerd blijkt te zijn, veeleer miniem is.

Ten slotte, ik beschik niet over enige objectieve informatie die erop zou wijzen dat de politie de klachten van minderheden niet ernstig neemt.

ne doit pas veiller à un traitement correct des plaintes mais développer, par le biais de sa communication interne, des bonnes pratiques dans la lutte contre les comportements racistes.

Les pouvoirs publics doivent continuer à veiller tant à l'indépendance qu'à l'accessibilité du Comité P.

Il convient de veiller scrupuleusement à éviter tout "racial profiling" par la police, c'est-à-dire le ciblage spécifique d'allochtones lors de contrôles de police. Cette question est déjà abordée dans le cadre de la formation et fait l'objet de directives spécifiques. Des campagnes de sensibilisation sont planifiées à cet égard.

Le rapport annuel récent du Comité P indique qu'entre 2003 et 2007, le nombre de plaintes déposées contre des membres du personnel de la police pour présomption de racisme, de discrimination ou de xénophobie a représenté 1,8% du nombre total de dossiers. En définitive, le nombre de plaintes s'avérant fondées après examen est plutôt minime.

Je ne dispose d'aucune information objective indiquant que nos services de police ne prendraient pas au sérieux les plaintes de minorités.

02.03 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw concreet antwoord.

Daaruit blijkt dat de gevoeligheid in het beleid om racistisch gedrag te vermijden, heel sterk is en dat de vier aanbevelingen vrij goed worden opgevolgd.

Volgens mij bewijzen de Europese instanties hiermee opnieuw dat zij iets te veel top-down werken. Net zoals bij het inburgeringsbeleid evalueren zij, naar mijn aanvoelen, iets te kritisch en te weinig terreingebonden.

Zij zouden wat meer van hun voetstuk moeten afstappen en wat dichter bij de realiteit komen. Ik geloof die Europeanen ook niet altijd

02.03 Michel Doomst (CD&V): Cette réponse démontre que l'ECRI procède trop de manière "top-down" dans le cadre de ses études. Tout comme pour les critiques concernant notre parcours d'intégration, les instances européennes montrent qu'elles procèdent de façon trop critique, sans tenir suffisamment compte du terrain. Je ne crois donc plus toujours ces Européens.

meer.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "spookinwoners in Brussel" (nr. 13474)

03 Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les habitants fictifs à Bruxelles" (n° 13474)

03.01 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, uit cijfers blijkt dat er in Schaarbeek meer dan 1.800 inwoners ingeschreven zijn die daar eigenlijk niet wonen. Men noemt dit spookinwoners. Zij passen de grote verdwijntruc toe om deurwaarders te ontlopen of elders extra steun los te krijgen.

Vaak begint het wanneer mensen zogezegd vergeten hun adreswijziging door te geven bij een verhuizing. In veel gevallen wordt het illegale adres bewust aangevraagd om daar dan te profiteren van hogere toelagen in bepaalde gemeenten. Schaarbeek schrapte vorig jaar 1.800 personen van ambtswege omdat zij niet meer woonden op het opgegeven adres. Blijkbaar loopt dit cijfer steeds op want het jaar daarvoor waren er 1.520 en in 2006 1.420.

Andere Brusselse gemeenten stellen hetzelfde probleem vast. Momenteel wordt de controle als volgt uitgevoerd. De wijkinspecteur gaat langs bij elke nieuwe bewoner die zich inschrijft bij de Dienst Bevolking. Er volgt dan een controle om na te gaan of de persoon daar effectief woont. Wanneer de politie de melding krijgt dat iemand zijn rekeningen niet meer betaald en niet meer woont op een opgegeven adres, dan wordt die persoon van ambtswege geschorst en beschikt hij of zij niet meer over een officieel adres. Als diezelfde persoon zich na enige tijd toch weer inschrijft in een andere gemeente dan kan de politie hem snel weer opsporen en zal hij toch nog moeten opdraaien voor bijvoorbeeld onbetaalde facturen.

Graag had ik hierover een aantal vragen gesteld. In welke mate is het voor de Brusselse politiezones mogelijk om de informatie snel uit te wisselen zodat er toch kort op de bal kan worden gespeeld? Kunnen er bijvoorbeeld sancties worden opgelegd voor dergelijke misbruiken inzake inschrijving in het bevolkingsregister? Is er al in sancties voorzien? Mijnheer de minister, kan u mij cijfergegevens geven over het aantal sancties dat in dergelijke gevallen is opgelegd in de laatste drie jaar? Indien mogelijk mag u mij dit cijfermateriaal schriftelijk bezorgen.

03.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer de voorzitter, collega Dierick, wanneer iemand van ambtswege wordt afgevoerd van de bevolkingsregisters of wordt ingeschreven in een andere gemeente zijn deze gegevens voor alle politiezones toegankelijk via het rijksregister. Er bestaat dan ook geen specifiek wettelijk kader voor de uitwisseling van dit soort informatie tussen de politiezones. Bij een vermoeden van misbruik kan via de geëigende kanalen een plaatselijk onderzoek worden gevraagd.

Ik dien er tevens op te wijzen dat het bijhouden van de bevolkingsregisters behoort tot de bevoegdheden van het College van burgemeester en schepenen, maar dat zal u ongetwijfeld weten. Het

03.01 Leen Dierick (CD&V): De nombreuses communes de la Région de Bruxelles-Capitale connaissent le phénomène des 'résidents fantômes'. Ce sont des personnes qui n'habitent pas à l'adresse indiquée, généralement pour se soustraire aux huissiers ou bénéficier d'un soutien ou d'allocations supplémentaires dans la commune en question. Rien qu'à Schaerbeek, 1800 résidents inscrits n'habiteraient pas la commune.

De quelle manière les zones de police bruxelloises peuvent-elles combattre ce phénomène? Quelles sont les peines infligées en cas d'abus en matière d'inscription au registre de la population et possède-t-on des statistiques à ce sujet?

03.02 Guido De Padt, ministre: Les données relatives à la radiation d'office du registre de la population ou à l'inscription dans une autre commune sont accessibles à toutes les zones de police par le biais du Registre national. Il n'existe aucun cadre légal régissant l'échange de ce type de données entre les zones de police. En cas de suspicion d'abus, il est possible de

komt dan ook aan het gemeentebestuur toe om organisatorische maatregelen te treffen die erop gericht zijn te verzekeren dat de verblijfstoestanden permanent worden bijgewerkt.

Wanneer een persoon aangifte doet van zijn vestiging in de gemeente dient de gemeente de echtheid van deze hoofdverblijfplaats te controleren. Dit onderzoek wordt in de praktijk door de wijkagent uitgevoerd en dient, indien nodig, meerdere keren te worden herhaald, soms tot ergernis van de wijkagent zelf of van degenen die aan het onderzoek onderworpen worden.

De kwaliteit van de onderzoeken ter controle van de realiteit van de hoofdverblijfplaats is van essentieel belang. Het is alleszins mijn aanvoelen dat die kwaliteit vrij groot is. Hierbij is het ook noodzakelijk dat de wijkagent de betrokken persoon ontmoet en dat aan deze agent toegang wordt verleend tot de woning. In geval van eventuele moeilijkheden of betwisting kan de gemeente beroep doen op mijn diensten, die tot een onderzoek ter plaatse kunnen overgaan. Om "verdwijningen" van bepaalde personen te vermijden, is dan ook een efficiënte en voortdurende controle door de wijkagent vereist.

Indien nodig dienen ook de noodzakelijke afvoeringen van ambtswege te worden verricht. De afvoering van ambtswege is evenwel een repressieve maatregel die slechts kan worden overwogen na een grondig onderzoek waaruit blijkt dat het onmogelijk is om de nieuwe hoofdverblijfplaats van de betrokken persoon op te sporen. Wanneer er ingevolge dit onderzoek aanwijzingen zijn dat de betrokken persoon zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd in een andere gemeente, dan dient deze gemeente hiervan op de hoogte te worden gebracht. Dit gebeurt door middel van het versturen van het zogenaamde formulier model 6.

Als antwoord op uw tweede vraag kan ik meedelen dat personen die zich op frauduleuze wijze hebben laten inschrijven in de bevolkingsregisters, kunnen worden gestraft met een geldboete van 26 tot 500 euro. Ik verwijs daarvoor onder meer naar artikel 7 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters.

Wat de derde vraag betreft, over cijfergegevens, moet ik u melden dat mijn diensten niet beschikken over gegevens met betrekking tot het aantal strafrechtelijke veroordelingen, uitgesproken in geval van fictieve domiciliëring. Aangezien het gaat om strafrechtelijke veroordelingen, adviseer ik u deze aan te vragen bij mijn collega van Justitie.

03.03 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de minister, dank u voor uw uitgebreid antwoord. Het is duidelijk dat de controletaak van de wijkagent cruciaal is in dergelijke problematiek. Eigenlijk draait daar alles om. In de toekomst zal daaraan blijvend aandacht moeten worden besteed, zodat het probleem zich niet uitbreidt naar andere gemeenten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

demander une enquête sur place par le biais des canaux appropriés.

La tenue du registre de la population relève de la compétence du collège des bourgmestre et échevins. L'administration communale est chargée de la mise à jour permanente des situations de séjour. Dans la pratique, cela signifie que l'agent de quartier doit contrôler la résidence principale, le cas échéant, à plusieurs reprises. Il doit en effet répéter ces contrôles pour contrecarrer les éventuelles 'disparitions'. L'administration communale peut, en cas de difficultés, faire appel au ministère de l'Intérieur pour mener une enquête sur place.

Si nécessaire, il est procédé à la radiation d'office. Toutefois, il s'agit d'une mesure répressive qui n'est prise qu'après enquête approfondie et s'il est impossible d'identifier la résidence principale de la personne concernée. S'il ressort de l'enquête que l'intéressé a, entre-temps, élu domicile dans une autre commune, la commune doit en être avertie.

Toute personne obtenant l'inscription dans les registres de la population de manière frauduleuse est passible d'une amende de 26 à 500 euros.

L'Intérieur ne dispose pas de chiffres sur le nombre de condamnations pénales prononcées pour domiciliation fictive. Ces chiffres sont disponibles auprès de la Justice.

03.03 Leen Dierick (CD&V): Le contrôle effectué par l'agent de quartier est manifestement capital.

Le **président**: La question n° 13486 de M. Van den Bergh a été reportée à sa demande.

De **voorzitter**: Op verzoek van de heer Van den Bergh wordt zijn vraag nr. 13486 uitgesteld.

04 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de samenstelling van de selectiecommissie voor de aanwijzing van de nieuwe politiecommissaris te Gent" (nr. 13493)

04 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "la composition de la commission de sélection pour la désignation du nouveau commissaire de police à Gand" (n° 13493)

04.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het hoofd van de Brusselse gerechtelijke politie, de heer Audenaert, heeft destijds deel uitgemaakt van de selectiecommissie belast met de keuze, althans de voordracht, van de nieuwe politiecommissaris in Gent. De samenstelling van zulke commissies is wettelijk geregeld. Iemand met de hoedanigheid en de functie als die van de heer Audenaert kon en hoorde, conform de wet, in die commissie te zetelen.

Echter, het volgende bijzondere is mij opgevallen. Uit een persartikel van 7 maart is gebleken dat de betrokken politiecommissaris, die deel uitmaakte van die selectiecommissie, al jarenlang zeer goed bevriend was met de uiteindelijk gekozen kandidaat. Dat was algemeen geweten, ook door de andere leden die deel uitmaakten van die selectiecommissie.

Mijnheer de minister, inzake dat gegeven heb ik dan ook de volgende vragen.

Was u daarvan op de hoogte? Hebt u kennis gekregen van het persartikel of eventueel van andere elementen met betrekking tot dat gegeven? Ik denk aan het feit dat iemand een vriendschapsrelatie heeft met een kandidaat en toch blijft zetelen in die selectiecommissie?

Vindt u dat in selectiecommissies, waar dan ook, personen kunnen zetelen wanneer zij bevriend zijn met één of meerdere kandidaten? Wat horen zij in zulke gevallen te doen?

Omtrent die kwestie zijn uitspraken gedaan door de betrokken commissaris himself. Gaat u gevolg geven aan die publieke uitspraken? Zo ja, welk gevolg? Zo nee, waarom niet?

Wat mij ook wel frappeerde, was dat het hoofd van de Brusselse gerechtelijke politie ook publiek commentaar meende te kunnen geven ten aanzien van een collega – de politiecommissaris op dat ogenblik en, juridisch gezien, nu nog steeds de politiecommissaris van de stad Gent – door te zeggen dat hij uitzonderlijke zwaktes heeft. Ik citeer: "Peter is jammer genoeg zelfdestrutief." Met "uitzonderlijke zwaktes" kan iemand zijn collega zomaar publiek beoordelen, en in deze kwestie volgens mij voor een stuk ook veroordelen, zeker naar aanleiding van feiten die gelieerd worden aan misdrijven, waarvoor op dit ogenblik ook een zaak hangende is voor de correctionele rechtbank.

04.02 **Minister Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Verherstraeten, wat uw eerste vraag betreft; het was mij niet bekend dat het hoofd van de gerechtelijke politie van Brussel een goede

04.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Il ressort d'un article de presse du 7 mars dernier que M. Audenaert, chef de la police judiciaire de Bruxelles, faisait partie du jury qui a désigné le nouveau commissaire de police de Gand, M. De Wolf, ce qui ne pose aucun problème légal, si ce n'est – comme il ressort également de cet article – que M. Audenaert était un très bon ami du candidat qui a été finalement sélectionné, en l'occurrence M. De Wolf, et que c'était même un secret de polichinelle.

Peut-on siéger dans un jury quand on est l'ami d'un candidat? Quelles suites le ministre réservera-t-il aux propos tenus en public par M. Audenaert selon lesquels M. De Wolf avait "une propension à l'autodestruction" et était "quelqu'un de vulnérable à beaucoup de points de vue". Un chef de la police judiciaire peut-il faire de telles déclarations?

04.02 **Guido De Padt**, ministre: Personnellement, j'ignorais que M. Audenaert et M. De Wolf étaient

vriend was of is van de heer De Wolf.

Ik had daarvan geen kennis. Ik meen dat de selectie is gebeurd voor ik minister van Binnenlandse Zaken was. Mocht ik toen minister zijn geweest, had ik daarvan misschien wel kennis gehad. Het is mij alleszins niet bekend dat dit het geval zou zijn.

Ik heb geen aanwijzingen dat de leden van de selectiecommissie niet over voldoende professionaliteit zouden beschikken om abstractie te kunnen maken van een eventuele persoonlijke band met een kandidaat. De regels zijn de volgende.

Ten eerste, de samenstelling van de selectiecommissie voor het ambt van korpschef wordt meegegeven bij de vacantverklaring van de functie. Het impliceert dat de lokale politieoverheid moet kiezen tussen een plaatselijke selectiecommissie en de nationale selectiecommissie. Tot nu toe koos elke politiezone voor de eerste optie, met name een plaatselijke selectiecommissie. De wetgever laat in dat geval de lokale politieoverheid toe zelf invulling te geven aan een aantal juryplaatsen. Hierbij moet zij nominatief bepalen welke voormalige of in functie zijnde dirco of dirju uit een ander ambtsgebied en welke korpschef of welke deskundige zij zal uitnodigen. De minister van Binnenlandse Zaken heeft op dit niveau geen andere bevoegdheid dan het verifiëren van de wettelijkheid van de aanduiding.

Ten tweede, de vacature van korpschef is toegankelijk voor elke politieambtenaar, mannelijk of vrouwelijk, die over de vereiste graad, opleiding en diploma beschikt. Dat betekent dat het onmogelijk is te voorspellen wie zich kandidaat zal stellen voor een functie.

Ten derde, de wetgever bepaalt dat het voorzittersschap van de plaatselijke selectiecommissie toekomt aan de burgemeester of de voorzitter van het politiecollege, en dat deze wordt bijgestaan door een aantal andere mensen, die allen affiniteit hebben met de politie, bijvoorbeeld een korpschef, een dirco of een dirju, de procureur, de gouverneur of een arrondissementscommissaris, de inspecteur-generaal of zijn adjunct, en een expert. Het valt uiteraard niet uit te sluiten dat één of meer juryleden één of meer kandidaten kennen, zeker op professioneel vlak. Bovendien hebben zij een min of meer uitgebreid sociaal netwerk uitgebouwd en dit kan zelfs verder reiken dan het louter professionele vlak. Dat hebben wij in deze meegemaakt. Precies de professionele raakpunten zijn echter belangrijk om kandidaten te kunnen evalueren.

Ten slotte zijn er enkele juridische vereisten waarvan niet kan worden afgeweken. Alle kandidaten moeten bijvoorbeeld beoordeeld worden door dezelfde juryleden, zodat een wijziging van de samenstelling ervan, bijvoorbeeld omdat een lid bekend is met een kandidaat, niet aan de orde is. De wet voorziet wel in de mogelijkheid dat kandidaten een jurylid doen wraken, wat impliceert dat de samenstelling bekend moet zijn alvorens de periode van kandidaatstelling begint.

Elk jurylid kan trouwens zelf beslissen om niet te zetelen in de selectiecommissie. In casu wierp niemand een grond tot wraking op.

De selectiecommissie is samengesteld uit meerdere leden, zodat er in principe een nivellering zou moeten zijn tussen de juryleden die een

de bons amis. Je l'ai appris par la presse, comme vous. Toutefois, aucun indice ne tend à accréditer la thèse selon laquelle les membres d'un jury ne seraient pas suffisamment professionnels pour faire abstraction de liens personnels qu'ils entretiendraient avec l'un des candidats.

J'ai toutefois conscience que cette situation est susceptible de soulever des objections mais, dans la pratique, elle est difficile à éviter pour une série de raisons. Premièrement, parce que les autorités de police locale, qui ont dans la pratique toujours opté à ce jour pour une commission de sélection locale et non nationale, peuvent dans ce cas déterminer elles-mêmes les noms des experts auxquels elles confèrent une place dans le jury.

Deuxièmement, parce que l'emploi vacant de chef de corps est accessible à tout fonctionnaire de police disposant du grade, de la formation et du diplôme requis, de sorte qu'on ne sait jamais à l'avance qui se portera candidat.

Troisièmement, parce que le président du jury – le bourgmestre – bénéficie toujours de l'assistance d'autres personnes ayant des affinités avec la police. La probabilité que ces policiers se connaissent bien sur le plan professionnel ou par le biais du réseau qu'ils ont développé en tant que fonctionnaires dirigeants de la police est dès lors grande.

Et quatrièmement, il existe des exigences juridiques auxquelles il ne peut être dérogé. Ainsi, les membres du jury qui évaluent les candidats doivent toujours être les mêmes, de sorte qu'une modification de la composition du jury – par exemple parce qu'un membre du jury connaît l'un des candidats – n'est pas à l'ordre du jour. La loi permet aux candidats de refuser un membre du jury déterminé et chaque membre du

kandidaat kennen en de anderen. Het ruime aantal commissieleden zou dus voldoende waarborg moeten bieden opdat er op een objectieve manier wordt gewerkt. Er werden nog geen signalen opgevangen die dit in twijfel trekken.

Wat betreft de uitspraken van de heer Audenaert, kan ik uw opmerkingen onderschrijven. Ik roep al wie zich daardoor aangesproken voelt op om meer discretie aan de dag te leggen wanneer het gaat om dergelijke persoonsgebonden dossiers. Dat beperkt zich niet tot de heer Audenaert alleen.

Ik wil mij verder baseren op de feiten. Uit het verslag van de selectiecommissie is gebleken dat de heer De Wolf als meest valabele kandidaat werd aangewezen. Vervolgens moet de gemeenteraad of de politieraad de uiteindelijke beslissing nemen en de gemotiveerde voordracht doen aan de Koning.

De burgemeester of het politiecollege kunnen eventueel een eigen kandidaat toevoegen, wat in onderhavig geval evenwel niet is gebeurd.

jury peut également décider lui-même de ne pas siéger au sein de la commission de sélection.

Quoi qu'il en soit, une commission de sélection se compose toujours de plusieurs membres, ce qui devrait constituer une garantie suffisante d'objectivité. À ce jour, aucun élément n'a mis cette hypothèse en doute.

Je ne sais pas quels termes précis M. Audenaert a utilisés pour s'adresser au journaliste en question, ni dans quelles circonstances l'incident s'est produit. Quoi qu'il en soit, la règle générale veut que l'on observe la discrétion nécessaire, surtout lorsqu'il s'agit de personnes.

La mention par M. De Wolf des 'faiblesses exceptionnelles' font totalement abstraction du fait que l'article de presse est bienveillant, pour ne pas dire très bienveillant à l'égard de l'intéressé. Le rapport de la commission de sélection l'avait qualifié de candidat le plus valable, même s'il est vrai que c'est au conseil communal qu'il appartient de prendre la décision finale. Tant pour la commission de sélection que pour le conseil communal, M. De Wolf était donc le candidat le plus valable.

04.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, mijn vraag betrof niet de wettelijke procedure en de wettelijke samenstelling. Daar had ik in mijn mondelinge vraag trouwens zelf naar verwezen.

Mijn vraag betreft eigenlijk de deontologie van een lid van een selectiecommissie. Het is logisch dat politiemensen elkaar kennen. U maakte allusie daarop. Er is echter een groot verschil tussen mekaar professioneel kennen en decennialang goede vrienden zijn. In dat geval vind ik dat het deontologisch niet past dat men blijft zetelen, ongeacht wie het is.

Of het nu in Gent, Geraardsbergen of Mol is of waar dan ook, ik vind dat de nodige afstand bewaard moet worden. Wanneer men een decennialang durende vriendschap met iemand heeft, kan men geen deel uitmaken van de selectiecommissie. Bovendien werd een en ander publiek gezegd. Men kent de sterke en de zwakke kanten van betrokkene en men omschrijft hem als zelfdestructief en als een persoon met uitzonderlijke zwakheden. Als dat geweten is, vraag ik mij af wat er in de selectiecommissie is gebeurd. Hoe kan men

04.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ceci ne répond pas à ma question relative à la déontologie. Je ne conteste pas le fait que les membres de la commission de sélection et les candidats se connaissent sur le plan professionnel, mais entre cela et compter parmi les amis intimes de quelqu'un pendant toute une décennie, il y a tout de même une différence notable. Il est important qu'une certaine distance soit ménagée.

La référence au caractère autodestructeur et aux faiblesses exceptionnelles du candidat m'amène tout de même à m'interroger sur ce qui s'est passé

iemand als de beste voordragen als hij zo wordt omschreven?

à la commission de sélection.

Mijn vraag werd gesteld in het licht van deze publieke gegevens.

Mijnheer de minister, ik ben het volledig met u eens dat publieke verklaringen omtrent collega's achterwege moeten blijven en dat de top van de politie het voorbeeld moet geven. Zult u er verder gevolg aan geven of niet?

Met betrekking tot de grond van de zaak beveel ik u de lectuur aan van het verhoor van de bewuste commissaris door het Comité P. Ik zal het geheime karakter daarvan niet schenden, maar als bevoegde minister kunt u dat bekomen. Het lijkt mij, voor eventueel verder gevolg, zeer interessant.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijke opdracht vanwege een politieman tot het plegen van een misdrijf" (nr. 13494)

05 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "un policier qui aurait donné l'ordre de commettre une infraction" (n° 13494)

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag snijdt voor een stuk hetzelfde probleem aan. In Het Laatste Nieuws van 29 mei las ik dat een chauffeur van het hoofd van de gerechtelijke politie van Brussel zich voor een rechter dient te verdedigen met betrekking tot zware verkeersinbreuken zoals het links van de weg rijden, een volle witte lijn negeren en zich ten onrechte voordoen als prioritair voertuig.

Het hoofd van de gerechtelijke politie te Brussel legde publieke verklaringen af. Hij zei dat hij in het voertuig zat, dat hij de chauffeur daartoe opdracht heeft gegeven en dat hij dat ook desgevallend voor de rechter wil komen getuigen.

Over het feit dat een persoon met een topfunctie iemand anders aanzet tot het eventueel plegen van misdrijven, voor zover de feiten zouden stroken met de werkelijkheid, moet de rechtbank desgevallend maar oordelen.

Mijnheer de minister, bent u van die feiten op de hoogte, in het licht dat men van Geraardsbergen kwam, van de Ronde van Vlaanderen? Wat vindt u ervan? Welke gevolgen worden hieraan verleend?

05.02 Minister Guido De Padt: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Verherstraeten, noch de gewone tuchtoverheid, dat is de directeur-generaal van de federale gerechtelijke politie, noch ikzelf waren op de hoogte van die feiten.

Onmiddellijk na de kennisname via de media heeft de directeur-generaal van de federale gerechtelijke politie aan de procureur des Konings van Oudenaarde inzage gevraagd in het strafrechtelijke dossier om na te gaan of de gebeurtenissen tuchtrechtelijke inbreuken zouden bevatten. In functie van deze gegevens zal hij oordelen welke gevolgen er zich desgevallend zullen of zouden opdringen.

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Selon un article paru dans l'édition du 29 mai du "Laatste Nieuws", le chauffeur du chef de la police judiciaire de Bruxelles doit répondre devant le juge de plusieurs infractions graves au Code de la route. Il aurait notamment abusé du droit de faire passer son véhicule pour un véhicule prioritaire. Le chef de la police judiciaire a déclaré qu'il était dans le véhicule en question et reconnaît avoir donné l'ordre au chauffeur de se manifester en tant que véhicule prioritaire. Que pense le ministre de cet incident? Quelles suites compte-t-il lui réserver?

05.02 Guido De Padt, ministre: Ni moi, ni l'autorité disciplinaire ordinaire n'étions au courant de ces faits. Dès que les médias les ont rapportés, le directeur général de la police judiciaire fédérale a demandé au procureur du Roi d'Audenarde d'accéder au dossier pénal afin de vérifier si les faits en question comportaient d'éventuelles infractions disciplinaires. C'est sur cette base qu'il décidera de la suite à donner,

le cas échéant, à ce dossier.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de campagne 'Meer veiligheid voor senioren'" (nr. 13505)

06 Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "la campagne 'Plus de sécurité pour les seniors'" (n° 13505)

06.01 **Leen Dierick** (CD&V): Mijnheer de minister, in het Fedramagazine van deze maand staat aangekondigd dat Binnenlandse Zaken start met de campagne "Meer veiligheid voor senioren". Een opvallend onderdeel is een televisiespot over diefstal met list. Het moet senioren waarschuwen voor een veel voorkomend scenario: een persoon komt aan de deur kloppen en kan de woning binnenkomen met een smoes. Hij steelt iets en gaat meteen lopen. Er is daarover een hele brochure voorhanden. Dat is uiteraard een goed initiatief om senioren daarvoor alert te maken. Is het evenwel niet beter een verplichte identificatiekaart in te voeren voor onder andere medewerkers van nutsbedrijven. Zou dat geen volwaardig alternatief zijn om de problematiek aan te pakken? Hoe staat u daartegenover?

De brochure is voornamelijk bestemd voor preventiewerkers en zal ook te verkrijgen zijn bij de lokale politie. Is dat voldoende om de problematiek aan te kaarten bij de senioren, die meestal niet zo gemakkelijk de deur uit komen? Zou het niet wenselijk zijn om die brochure per post te verspreiden bij die mensen? Komen er advertenties in de kranten om de informatie zo ruim mogelijk te verspreiden?

06.02 Minister **Guido De Padt**: Collega Dierick, het onderdeel "diefstal met list" in de campagne is bedoeld om senioren te sensibiliseren voor dat fenomeen en hun praktische tips te geven om slachtofferschap te voorkomen. Als er een onbekende bezoeker aanbelt, wordt specifiek aangeraden om te vragen naar zijn of haar dienstkaart of legitimatiekaart en die kaart aandachtig te bekijken. De meeste water- en elektriciteitsmaatschappijen beschikken reeds over een legitimatiekaart. Bovendien hebben de nationale federaties voor de elektriciteit- en watersector zich naar aanleiding van het actieplan "diefstal met list" al in 2006 ertoe geëngageerd om op meer systematische wijze met lokale overheden te communiceren over hun controles om zo de herkenning van hun werknemers te verbeteren.

Ik denk dus dat er een zelfregulering op dat vlak tot stand is gekomen bij de elektriciteits- en watermaatschappijen.

De campagne "Meer veiligheid voor senioren" werd op 22 mei 2009 in Eeklo voorgesteld aan de nationale pers. De brochure waarnaar u verwijst, is een instrument dat, net als de spot "diefstal met list", hoofdzakelijk bestemd is voor intermediären op lokaal niveau, actief in de preventiesector of in het beleidsdomein Senioren. Ik denk in de eerste plaats aan technopreventieve adviseurs, die zo beschikken over volledige en specifieke informatie inzake diefstal met list. In het kader van hun huisbezoeken inzake inbraakadvies of tijdens een informatiesessie, kunnen ze de informatie die ze opportuun achten,

06.01 **Leen Dierick** (CD&V): "Fedramagazine" annonce le lancement par l'Intérieur de la campagne "Plus de sécurité pour les seniors", incluant notamment un spot télévisé sur le vol par ruse ainsi qu'une brochure. Le ministre estime-t-il que l'introduction d'une carte d'identification pour le personnel des impétrants constitue une alternative à part entière à cette initiative? La brochure est principalement destinée aux assistants de prévention, mais peut aussi être obtenue auprès de la police locale. Est-ce réellement suffisant pour les personnes âgées ne sortant que rarement? Ne serait-il pas préférable de leur envoyer la brochure par la poste? Y aura-t-il des encarts dans la presse?

06.02 **Guido De Padt**, ministre: Le volet "vol par ruse" de la campagne a pour objectif de sensibiliser les seniors à ce phénomène et de leur donner des conseils pratiques pour éviter d'en devenir les victimes. Lorsqu'un inconnu sonne à la porte, il est en particulier recommandé de lui demander une carte de service ou de légitimation et de la vérifier soigneusement. La majorité des entreprises de distribution d'eau et d'électricité disposent déjà de ce type de carte de légitimation. De plus, en 2006 déjà, les fédérations nationales des secteurs de l'électricité et de l'eau se sont engagées à informer plus systématiquement les administrations locales de leurs contrôles. Une autorégulation s'est ainsi mise en place.

La campagne "Plus de sécurité

mededelen.

Ik denk in tweede instantie aan de relevante lokale preventieactoren zoals de politie- en preventiediensten, de stedelijke dienstencentra of de OCMW's. Ten slotte, elke vereniging, en dus ook een seniorenvereniging of een instantie actief rond senioren, kan gebruikmaken van deze brochure om de leden te informeren of te sensibiliseren voor het fenomeen van de diefstal met list. De brochure kan overigens gedownload worden op de website besafe.be.

De pancarte "Diefstal met list" waarop verschillende bruikbare tips staan vermeld ter voorkoming van dit fenomeen en het kaartspel met praktische tips rond verschillende veiligheidsfenomenen is bedoeld voor de senioren zelf. De reeds vermelde lokale actoren zijn het best geplaatst om deze praktische infomiddelen maximaal te verspreiden bij hun senioren. De pancarte kan eveneens worden gedownload op onze website of worden besteld via de documentatiedienst van de algemene directie van de Veiligheid en Preventie.

Omdat senioren een doelgroep zijn die steeds groter en belangrijker wordt in onze samenleving – enerzijds in aantal door de vergrijzing en anderzijds door hun specifieke kenmerken, namelijk hun grotere kwetsbaarheid – wordt vanuit de FOD Binnenlandse Zaken meer aandacht besteed aan de ontwikkeling van een integraal en geïntegreerd veiligheidsbeleid voor deze doelgroep. Hiervoor wordt een map ontwikkeld "Meer veiligheid voor senioren" waarin staat wat de gemeenten hiervoor kunnen doen. Deze map bevat voor verschillende veiligheidsfenomenen een analyse gevolgd door de verzameling van alle goede praktijken die hun impact op het terrein hebben bewezen. In juli van dit jaar zal deze map aan de steden en gemeenten worden bezorgd.

pour les seniors" a été présentée le 22 mai 2009. À l'instar du spot "vol par ruse", la brochure est principalement destinée aux intermédiaires actifs dans le secteur de la prévention ou de l'aide aux personnes âgées à l'échelon local. La brochure peut être téléchargée sur le site "www.besafe.be".

La pancarte "vol par ruse" mentionnant des astuces pratiques pour enrayer ce phénomène ainsi que le jeu de cartes illustrant des stratagèmes liés à la sécurité sont précisément destinés aux seniors. Les acteurs locaux sont le mieux placés pour diffuser idéalement ces moyens pratiques d'information. La pancarte peut également être téléchargée sur notre site web ou commandée auprès du service de documentation de la direction générale Sécurité et Prévention.

Comme le groupe cible que constituent les seniors devient de plus en plus important dans notre société, le SPF Intérieur accorde une attention accrue au développement d'une stratégie intégrale et intégrée à son égard. C'est la raison pour laquelle un dossier intitulé "Plus de sécurité pour les seniors" sera distribué dans les villes et les communes dans le courant du mois de juillet.

06.03 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw zeer uitgebreide antwoord.

Het kan inderdaad wel kloppen dat er ondertussen een zekere zelfregulering bestaat in de sector van de nutsbedrijven. Ik weet niet of dit al gekend is bij het grote publiek en of de mensen het ook effectief durven vragen. Ik denk dat het essentieel is dat er wordt gesensibiliseerd naar het feit dat mensen het recht hebben om het te vragen.

Verder heeft u heel de infocampagne toegelicht. Het stemt mij positief dat dit zeer uitgebreid is.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06.03 Leen Dierick (CD&V): Je ne sais pas si l'autorégulation dans le secteur des entreprises d'intérêt public est connue du grand public et si les citoyens osent demander la carte de légitimation. Il faut que ces derniers soient convaincus qu'ils ont le droit de la demander.

07 Question de M. Xavier Baeselen au premier ministre sur "la transposition des directives européennes" (n° 13292)

07 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de eerste minister over "de omzetting van Europese richtlijnen" (nr. 13292)

07.01 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, monsieur le premier ministre, je souhaiterais vous interroger sur le retard pris par notre pays dans la transposition de directives européennes.

Il existe un tableau des retards de transposition des directives pour chaque État membre. Depuis le 1^{er} janvier 2009, l'Europe ne permet plus qu'un déficit de 1%, soit 16 directives par pays, au lieu de 1,5%.

Je dispose d'un tableau reprenant un certain nombre de directives non transposées à l'heure actuelle. Il semblerait, et je voudrais en avoir confirmation, que notre pays clôture son tableau avec un déficit de 1,3%, soit une vingtaine de directives non transposées. Certaines d'entre elles datent de plus de deux ans, ce qui est considéré comme intolérable par les autorités européennes.

Monsieur le premier ministre, comment notre pays se positionne-t-il par rapport aux autres pays européens dans la transposition des directives?

Quelles mesures comptez-vous prendre pour que notre pays respecte l'objectif de maximum 1% de retard dans la transposition?

07.02 Eerste minister Herman Van Rompuy: Mijnheer de voorzitter, ik zou eerst collega De Padt willen bedanken dat hij om 14.15 uur hier reeds was en het gat dat ik hier gelaten heb, dat onherstelbaar was toch, heeft opgevuld.

Monsieur Baeselen, les résultats du dernier 'scoreboard' ne sont pas encore publiés. Sur base d'une évaluation faite en Conseil des ministres il y a une quinzaine de jours, les précisions suivantes peuvent toutefois vous être apportées.

La Belgique améliore légèrement son résultat par rapport à décembre dernier. À la date de clôture du 11 mai, notre déficit est ainsi redescendu de 22 à 20 directives. Cette amélioration n'est toutefois pas suffisante au regard de la nouvelle norme de 1% de déficit maximal autorisé par État membre, qui est d'application depuis le 1^{er} janvier 2009. La Belgique enregistre un score de 1,3%.

Les ministres concernés par de tels déficits, tels qu'arrêtés à la date de clôture du 11 mai, étaient M. De Clerck, De Padt – je m'en excuse; si je l'avais su, je ne l'aurais pas mentionné –, Laruelle, Magnette, Milquet, Onkelinx, Reynders, Van Quickenborne. C'est assez équilibré.

Cette situation évolue de jour en jour, au fur et à mesure que les travaux de transposition progressent. Trois directives accusent encore un retard de transposition de plus de deux ans. Elles concernent toutes la problématique complexe des tissus humains. La ministre Onkelinx prend les mesures nécessaires afin d'assurer leur transposition intégrale d'ici l'été. Si mes souvenirs sont bons, je crois qu'au dernier Conseil, elle a fait passer un grand nombre d'arrêtés royaux en exécution de cette directive.

On progresse donc constamment.

07.01 Xavier Baeselen (MR): Ons land heeft vertraging opgelopen bij de omzetting van de Europese richtlijnen. Sinds 1 januari 2009 mag men van Europa nog slechts 1 procent achterstand vertonen, of zestien richtlijnen per land.

Graag vernam ik waar België staat met de omzetting van de richtlijnen ten opzichte van de andere Europese landen. Welke maatregelen overweegt u om de door Europa vastgelegde doelstelling na te leven?

07.02 Eerste minister Herman Van Rompuy: België is zijn resultaat licht aan het verbeteren. Per 11 mei was onze achterstand teruggebracht tot tweeëntwintig richtlijnen. Die verbetering volstaat echter niet.

De achterstand heeft betrekking op richtlijnen die tot de bevoegdheden van de ministers De Clerck, De Padt, Laruelle, Magnette, Milquet, Onkelinx, Reynders en Van Quickenborne behoren. Voor drie richtlijnen – die betrekking hebben op de complexe problematiek van de menselijke weefsels – werd een vertraging van twee jaar opgelopen. Mevrouw Onkelinx doet het nodige met het oog op hun omzetting.

Op het laatste scorebord, van december, stond België op de eenentwintigste plaats.

Lors du dernier 'scoreboard' de décembre, la Belgique occupait la 21^{ème} place. Il faut attendre la publication des résultats de juillet pour connaître la nouvelle position de notre pays. Tout porte à croire que cette position ne sera pas fondamentalement différente.

Le gouvernement déploie un maximum d'efforts afin de respecter la nouvelle norme de 1% de déficit dès le prochain 'scoreboard' de décembre. L'approche de la présidence belge de l'Union européenne au deuxième semestre 2010 rend cet objectif d'autant plus nécessaire. En outre, un exercice de réflexion est en cours tant au niveau fédéral qu'au niveau des entités fédérées afin d'éliminer tous les goulots d'étranglement dans la procédure de transposition.

J'espère que la Belgique pourra, sur ces bases, améliorer sensiblement son résultat en matière de transposition mais, comme vous l'avez dit, le chemin est encore long. On réalise un check-up régulier au sein du Conseil des ministres et en comité de concertation.

07.03 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, je remercie M. le premier ministre pour sa réponse.

La Belgique va bientôt prendre la tête de la présidence européenne. Malheureusement, comme vous l'avez souligné, le score n'est pas très glorieux.

Je suppose que le Conseil des ministres s'est également penché sur un certain nombre de mesures proactives à prendre pour l'avenir, notamment la création de groupes de travail "transposition" au sein des différents cabinets et la détermination rapide du niveau de compétence concerné par la directive.

Je reviendrai donc vers vous pour voir où l'on en est mais je crois que nous devons rattraper notre retard le plus rapidement possible.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

08 Question de M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "le choix et la mission des administrateurs représentant l'État belge dans BNP Paribas" (n° 13563)

08 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "de keuze en de opdracht van de BNP Paribas-bestuurders die de Belgische Staat vertegenwoordigen" (nr. 13563)

08.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le premier ministre, je voudrais poursuivre avec vous, en commission de l'Intérieur, un débat que nous avons entamé jeudi en séance plénière. Vous n'aviez pas pu répondre à certaines questions que je vous posais. Sans doute n'était-ce pas, en séance plénière, le bon endroit pour vous interroger.

Depuis quelques semaines, l'État belge est officiellement actionnaire de référence dans le groupe BNP Paribas, lui-même devenu propriétaire de Fortis Banque. Cette participation offre au gouvernement belge la possibilité de désigner deux membres au sein du CA de BNP Paribas. C'est précisément à ce sujet que je souhaite vous interroger.

Monsieur le premier ministre, quelle est ou quelle a été la procédure

07.03 Xavier Baeselen (MR): Ik veronderstel dat de ministerraad zich al over de te nemen maatregelen gebogen heeft. Ik denk in het bijzonder aan de oprichting van werkgroepen 'omzetting' bij de onderscheiden kabinetten.

08.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Sinds enkele weken is de Belgische Staat officieel referentieaandeelhouder van de groep BNP Paribas. Dankzij die participatie mag de Belgische regering twee leden van de raad van bestuur van BNP Paribas aanwijzen. In welke procedure is er voorzien om die twee bestuurders aan te wijzen? Hoeveel bedraagt hun vergoeding? Welke doelstellingen dienen zij te halen inzake het behoud van banen en van

en vue de la désignation de ces deux administrateurs? Quels critères ont-ils été fixés par le gouvernement en vue de cette désignation? Le choix de ces administrateurs a-t-il déjà été effectué? Qui sont-ils? Sont-ils déjà en fonction? Si non, quand le seront-ils? Quel est le montant de leur rémunération? Quelle est la lettre de mission qui leur a été confiée par le gouvernement? Quels sont leurs objectifs en termes de maintien de l'emploi et de centres de décision et de compétences en Belgique? À qui doivent-ils rendre des comptes? Le gouvernement a-t-il désigné en son sein un ou des ministres référents pour ces administrateurs belges de BNP Paribas qui n'est pas une nouvelle entreprise publique belge mais bien une entité sur laquelle il faut garder un regard actif?

08.02 Herman Van Rompuy, premier ministre: Monsieur le président, monsieur Gilkinet, la Belgique est le plus grand actionnaire de BNP Paribas. BNP Paribas est l'une des plus grandes banques au monde. Nous sommes donc le plus grand actionnaire d'une des plus grandes banques du monde!

L'État belge a acquis 120 millions d'actions de BNP Paribas et détient 11,6% des droits de vote. Comme vous le savez, nous venons d'engranger les premiers dividendes de l'opération réalisée avec BNP Paribas. Je doute que, dans une situation de 'stand alone', nous aurions eu des dividendes cette année! Je crains que non! Le Conseil des ministres a décidé, vendredi dernier, d'accepter le paiement des dividendes sous forme d'actions, ce qui représente 3,5 millions d'actions additionnelles.

La position importante de la Belgique au sein de l'actionnariat de BNP Paribas lui donne droit à deux administrateurs. Un des deux sera Michel Tilmant, ancien patron du groupe ING. La procédure de sélection est encore en cours en ce qui concerne le deuxième administrateur.

Le conseil d'administration de BNP Paribas se compose de "poids lourds", comme il se doit pour un des groupes financiers les plus importants au monde. Il va de soi que les personnes que notre pays présentera doivent disposer d'une expérience appropriée. Lors de la sélection des éventuels candidats, le gouvernement tiendra en outre compte de leurs aptitudes et de leur intégrité. Il fera également attention à d'autres éléments tels que – c'est le cas de le dire – la limite d'âge en vigueur qui est fixée à 70 ans pour les administrateurs de BNP Paribas.

Être administrateur d'une société, a fortiori d'une société financière importante, implique d'importantes responsabilités et obligations individuelles qui, dans le cas de BNP Paribas, sont régies par le droit français.

Les administrateurs qui seront présentés par notre pays et dont la nomination réside entre les mains de l'assemblée générale des actionnaires mèneront une concertation à intervalles réguliers avec la SFPI qui gère la participation dans BNP Paribas pour le compte de l'État belge.

En ce qui concerne votre question relative à l'emploi chez Fortis Banque, je vous renvoie à la réponse que je vous ai donnée la semaine dernière.

beslissings- en competentiecentra in België? Aan wie moeten zij rekenschap afleggen?

08.02 Eerste minister Herman Van Rompuy: België heeft 11,6 procent van het stemrecht bij BNP Paribas. We hebben onlangs de eerste dividenden van de transactie opgestreken. De ministerraad heeft ermee ingestemd de dividenden in aandelen te laten uitbetalen. Eén van de twee bestuurders zal de heer Michel Tilmant zijn. De selectieprocedure voor de tweede bestuurder loopt nog.

Bij de selectie van de mogelijke kandidaten zal de regering rekening houden met hun bekwaamheden en hun integriteit. Ze zal tevens aandacht hebben voor andere aspecten, zoals de geldende maximumleeftijd, die vastgesteld is op 70 jaar.

De bestuurders die door ons land zullen worden voorgedragen, zullen op regelmatige tijdstippen overleggen met de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, die de participatie in BNP Paribas voor rekening van de Belgische Staat beheert. Voor uw vraag met betrekking tot de werkgelegenheid bij Fortis Bank, verwijs ik naar het antwoord dat ik u vorige week heb gegeven. Gedurende het eerste kwartaal van 2009 stapten 168 in België werkende personeelsleden van Fortis Bank op. Wat de vergoeding van de bestuurders van BNP Paribas betreft, verwijs ik naar artikel 13 van de statuten van de vennootschap.

Je précise cependant que 168 collaborateurs de Fortis Banque travaillant en Belgique ont quitté la société au premier trimestre 2009. D'après un porte-parole de la banque, ce chiffre est moins élevé que l'année dernière pendant la même période. Par ailleurs, je vous rappelle qu'il n'y a à ce jour aucun licenciement sec lié à la reprise de Fortis Banque par BNP Paribas.

En outre, BNP Paribas s'est engagée à ce que, si après une étude approfondie, une diminution des effectifs s'imposait, les rotations naturelles et la mobilité au sein du groupe seraient privilégiées.

En ce qui concerne l'indemnité des administrateurs de BNP Paribas, je vous renvoie à l'article 13 des statuts de la société qui énonce que l'assemblée générale ordinaire peut allouer aux administrateurs des jetons de présence dans les conditions prévues par la loi française et que le conseil d'administration répartit cette rémunération entre ses membres comme il l'entend.

Bref, à ce stade, nous n'en sommes qu'à la désignation d'un administrateur francophone. L'autre sera un néerlandophone.

08.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, ai-je bien compris que les administrateurs ne sont pas encore en fonction?

08.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Heb ik het goed begrepen dat de bestuurders hun functie nog niet hebben opgenomen?

08.04 Herman Van Rompuy, premier ministre: Non, ils ne sont pas encore en fonction! Je crois que l'assemblée générale doit approuver leur nomination, comme de coutume dans une société!

08.04 Eerste minister **Herman Van Rompuy**: Dat klopt. Ik geloof dat de algemene vergadering hun benoeming moet goedkeuren.

08.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Et il n'y a pas de statut intermédiaire...

08.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Is er geen tussentijds statuut?

08.06 Herman Van Rompuy, premier ministre: À ma connaissance, non! Mais je veux bien vérifier et vous le préciser par la suite!

08.06 Eerste minister **Herman Van Rompuy**: Bij mijn weten niet.

08.07 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Dans ce cas, j'en viens à ma réplique. Monsieur le premier ministre, vous m'avez dit qu'une mobilisation de moyens comme jamais vu au cours des 30 dernières années est une grande responsabilité pour l'État belge. En effet, nous sommes le plus grand actionnaire d'une des plus grandes banques du monde. Il y a, par conséquent, urgence à désigner nos représentants au CA de BNP Paribas. À cet égard, nous avons loupé le train de l'assemblée générale 2009. Il faudra donc attendre l'assemblée générale de 2010. Pendant ce temps, nous ne serons pas représentés.

08.07 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): We hebben de trein van de algemene vergadering van 2009 gemist. Het wordt dus wachten op de algemene vergadering van 2010. Al die tijd zullen we niet vertegenwoordigd zijn.

Ensuite, il importera de choisir les personnes les plus adéquates et de leur donner un mandat clair et précis. J'ai pris acte du fait qu'un premier dividende devait tomber, mais aussi de la décision de maintenir l'emploi et les centres de décision en Belgique. Vous vous voulez rassurant tant aujourd'hui que jeudi dernier par rapport à la situation de l'emploi. Or, selon les informations qui me reviennent de l'intérieur de la société, ce climat d'incertitude, d'absence de décision, pousse les membres du personnel, parfois parmi les plus

We moeten erop toezien dat de meest geschikte personen worden gekozen en dat ze een duidelijk mandaat krijgen. Ik noteer dat er een eerste dividend zou worden uitgekeerd, dat de werkgelegenheid zou worden gevrijwaard en dat de beslissingscentra in België zouden blijven.

compétents, à quitter naturellement l'entreprise. J'ignore s'il s'agit d'une forme de harcèlement moral, mais c'est effectivement inquiétant!

Il convient donc d'assurer un suivi de proximité, de s'inscrire dans une logique de lettre de mission et de fixer des exigences importantes. Le choix du gouvernement a été retenu, donc des garanties doivent intervenir afin d'éviter des conséquences négatives sur l'emploi en Belgique, et pour maintenir une capacité de financement de notre économie dans le futur. Nous sommes peut-être le plus grand actionnaire de l'une des plus grandes banques du monde, mais nous ne sommes pas majoritaires. Il faut donc pouvoir influencer le cours des choses en désignant des administrateurs et en leur confiant une mission claire.

08.08 Herman Van Rompuy, premier ministre: Je vais vérifier si une désignation électronique ou par des méthodes plus expéditives que celle liée à la tenue de l'assemblée générale annuelle est possible. En effet, il doit exister, comme c'est le cas pour toute grande société, des procédures plus rapides. En tout cas, je pense qu'il ne faudra pas attendre un an.

En outre, c'est le CA de Fortis Banque qui est le plus important et le plus proche des gens. Les dispositions nécessaires ont été prises à ce niveau. Comme vous le savez, le président du conseil dont question est un Belge. Ce faisant, il est beaucoup plus présent que les administrateurs du grand groupe qu'est BNP Paribas qui compte environ 138.000 employés à travers le monde. Pour ce qui concerne Fortis Banque, les personnes qui ont été désignées sont plus présentes sur le terrain que les administrateurs qui se trouvent à Paris.

08.09 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le premier ministre, vous me permettrez de revenir vers vous au sujet de cette entrée en fonction anticipée, mais aussi sur l'identité du second administrateur. En effet, des noms ont été évoqués dans la presse, il y a quelques semaines. Vous avez confirmé le nom de M. Tilmant, mais vous n'avez rien dit en ce qui concerne le deuxième nom.

08.10 Herman Van Rompuy, premier ministre: Il y a un problème de limite d'âge.

08.11 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): D'accord, la limite d'âge a joué un rôle. Nous attendons donc qu'une deuxième personne soit désignée rapidement en tentant compte des objectifs que j'ai évoqués tout à l'heure.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het personeelstekort bij de civiele bescherming" (nr. 13537)

09 Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "le manque d'effectifs à la protection civile" (n° 13537)

09.01 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de

Volgens informatie die me vanuit Fortis Bank bereikt, zou het klimaat van onzekerheid het personeel ertoe aanzetten om op te stappen. Ik weet niet of hier sprake is van een vorm van pesterijen, maar een en ander doet vragen rijzen.

Men moet een en ander van zeer nabij volgen, de logica van een opdrachtbrief hanteren en strikte eisen stellen.

08.08 Eerste minister Herman Van Rompuy: Ik zal nagaan of een elektronische aanstelling mogelijk is, ofwel een aanstelling via snellere methodes dan de huidige, die verbonden zijn met de jaarlijkse algemene vergadering. Bovendien is de raad van bestuur van Fortis Bank de belangrijkste speler, die ook het dichtst bij de betrokkenen staat. De noodzakelijke beslissingen werden op dat niveau genomen. Wat Fortis Bank betreft, zijn de aangestelde personen nadrukkelijker aanwezig in het veld dan de bestuurders die zich in Parijs bevinden.

08.09 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Als u mij toestaat, zou ik u graag opnieuw ondervragen over dat vervroegde aantreden en over de identiteit van de tweede bestuurder.

09.01 Leen Dierick (CD&V): La

minister, de civiele bescherming kampt met een tekort aan vast personeel. Op korte termijn zouden er zeker tachtig mensen moeten bijkomen. Vooral in de regio Antwerpen heeft de civiele bescherming toch wel dringend medewerkers nodig.

U geeft in de pers toe dat er inderdaad een tekort is, maar u zegt ook dat er de afgelopen jaren al inspanningen zijn geleverd en dat er ook dit jaar mensen worden aangenomen.

Mijnheer de minister, graag had ik van u een aantal cijfers gekregen.

Voorziet u in aanwervingen van nieuw personeel? Zo ja, hoeveel personeelsleden zullen dat zijn?

Betekent dit dat het nieuwe aanwervingen zijn voor alle posten van de civiele bescherming?

Was er geen sprake van een uitbreiding van de posten van de civiele bescherming naar één per provincie? Wat is daarvan de stand van zaken?

09.02 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Dierick, in het personeelsplan van 2009 werd budget voorzien voor de aanwervingen van vijftien extra operationele medewerkers die op 1 september 2009 in dienst zullen treden.

In antwoord op uw tweede vraag, kan ik u meegeven dat die operationele medewerkers als volgt zullen worden verdeeld over de verschillende operationele eenheden: drie in Crisnée, vijf in Ghlin, twee in Liedekerke, vier in Brasschaat en één in Jabbeke.

Wat uw laatste vraag aangaat, deel ik u mee dat de Ministerraad op 24 april 2009 naar aanleiding van een nota inzake de stand van zaken van 2 april 2009, beslist heeft om een werkgroep op te richten die bijeen moet komen op initiatief van een vertegenwoordiger van mijzelf en die samengesteld is uit vertegenwoordigers van de leden van het kernkabinet en van de staatssecretaris voor Begroting. Die werkgroep is belast met het verstrekken van een concreet voorstel inzake de projecten voor eenheden van civiele bescherming in Gembloux en in Hasselt, en zal in de komende dagen samenkomen.

09.03 **Leen Dierick** (CD&V): Mijnheer de minister, het is goed dat er al in een budget is voorzien voor die vijftien operationele krachten die op 1 september 2009 in dienst zullen treden. Dat aantal zal echter nog niet het volledig personeelstekort opvangen.

Ik heb er uiteraard begrip voor dat het budgettair gezien allemaal misschien niet zo heel gemakkelijk is, dus misschien kunnen er meer inspanningen geleverd worden om opnieuw vrijwilligers aan te trekken, want zij zijn budgettair gezien iets interessanter. Misschien kan dat een oplossing bieden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen in de

Protection civile doit engager à court terme au moins 80 membres du personnel permanents supplémentaires. Il y a une pénurie, particulièrement à Anvers. Combien de nouveaux membres du personnel le ministre embauchera-t-il? S'agit-il de nouveaux engagements pour tous les postes de la Protection civile? Où en est l'extension des postes de la Protection civile à raison d'un par province?

09.02 **Guido De Padt**, ministre: Dans le plan du personnel 2009, un budget est fixé pour l'entrée en service de 15 collaborateurs opérationnels supplémentaires à partir du 1^{er} septembre 2009, à savoir trois pour Crisnée, cinq pour Ghlin, deux pour Liedekerke, quatre pour Brasschaat et un pour Jabbeke.

Lors du Conseil des ministres du 24 avril 2009, il a été décidé de mettre en place un groupe de travail chargé de formuler une proposition concrète sur les projets relatifs aux unités de la Protection civile à Gembloux et à Hasselt. Ce groupe de travail se réunira dans les prochains jours.

09.03 **Leen Dierick** (CD&V): Le budget pour l'engagement de personnel supplémentaire à partir du 1^{er} septembre ne permettra pas de résorber totalement la pénurie de personnel mais je comprends les limites budgétaires. Pourquoi ne pas consacrer davantage de moyens à l'engagement de volontaires?

stembureaus" (nr. 13572)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de technische problemen bij de opening van de stembureaus" (nr. 13574)

- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de verkiezingen in de gemeente Aat" (nr. 13575)

10 Questions jointes de

- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes dans les bureaux de vote" (n° 13572)

- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes techniques signalés à l'ouverture des bureaux de vote" (n° 13574)

- M. Christian Brotcorne au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections à la commune d'Ath" (n° 13575)

10.01 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de minister, nu de stresssymptomen van vorige zondag wat wegebben, is het misschien goed eens de goede gang van zaken met betrekking tot het stemmen onder de loep te nemen. Bij bijna elke stembusgang duiken er toch wel wat problemen op: computers vallen uit, er zijn stroompannes, urnes weigeren dienst... Een aantal stemcomputers blijkt na de verkiezingen van juni 2009 ook aan vervanging toe. De discussie over het al dan niet uitbreiden van het elektronisch stemmen werd in het verleden herhaaldelijk gevoerd. Dit blijft voor groeiende twijfel zorgen.

Wat zijn de voornaamste problemen die u werden gesignaleerd bij het stemmen op 7 juni? In welke mate zijn er problemen vastgesteld bij het sluiten van de elektronische stembureaus om 15 uur? Kunnen er al conclusies worden getrokken wat het elektronisch stemmen betreft en het al dan niet uitbreiden van deze manier van stemmen? Kan tegen volgende verkiezingen worden voorzien in vervanging van de computers en welk budget wordt daarvoor in het vooruitzicht gesteld? Hoeveel personen werden op 7 juni ingezet om de verkiezingen zonder problemen te laten verlopen?

10.01 Michel Doomst (CD&V): Lors de chaque scrutin, des problèmes techniques se posent çà et là dans le cadre du vote électronique et ce mode de scrutin a déjà plusieurs fois été matière à discussion. Quels sont les principaux problèmes constatés le 7 juin? Dans quelle mesure a-t-on constaté des problèmes lors de la fermeture des bureaux de vote électronique? Peut-on conclure à l'opportunité d'étendre le vote électronique? Prévoit-on de remplacer des ordinateurs de vote d'ici aux prochaines élections et quel budget dégagera-t-on à cet effet? Combien de personnes a-t-on mobilisées pour les élections du 7 juin?

10.02 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, j'aimerais faire le point avec le ministre de l'Intérieur sur les divers incidents qui se sont déroulés lors du scrutin de dimanche dernier. Outre le fait que nous avons appris que certains électeurs européens ont également pu parfois voter pour les élections régionales, du moins à Bruxelles, je voudrais surtout vous interroger sur des problèmes d'ordre technique.

Quelles problématiques sont-elles apparues lors de ce scrutin? Quels types de pannes? Quels furent les délais d'intervention en moyenne?

Vous auriez évoqué un peu plus d'une centaine de problèmes lors des élections européennes et régionales de dimanche. L'association qui se bat pour la suppression du vote électronique estime, pour sa part, que plus de 500 incidents sont apparus du fait de ces votes électroniques.

10.03 Christian Brotcorne (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question est plus prosaïque puisqu'elle concerne une commune particulière, celle d'Ath dans le Hainaut.

Dimanche, j'ai reçu un courriel émanant d'un électeur se plaignant que les isoires du bureau dans lequel il votait n'étaient pas munis de rideaux permettant de cacher l'électeur au bureau ou au public présent. De plus, les isoires n'étaient pas suffisamment éloignés l'un

10.02 Xavier Baeselen (MR): Welke problemen zijn er opgetreden tijdens de verkiezingen vorige zondag? Welk soort defecten deed zich voor? Hoe lang duurde het gemiddeld voor ze werden verholpen? Volgens u zouden zich vorige zondag iets meer dan honderd problemen hebben voorgedaan, maar de vereniging die ijvert voor de afschaffing van de elektronische stemming houdt het op meer dan vijfhonderd incidenten.

10.03 Christian Brotcorne (cdH): Mijn vraag heeft betrekking op de gemeente Aat. Zondag ontving ik een mail waarin een kiezer zich erover beklagde dat de stemhokjes in zijn stembureau niet over gordijnen beschikten. Bovendien stonden de stemhokjes

de l'autre puisque leur disposition rendait possible de voir d'un isoloir à un autre, ne garantissant pas par là un véritable secret du vote contrairement au prescrit constitutionnel.

J'aimerais connaître, de manière générale, les dispositions prises, le rappel des dispositions adressées aux communes, la responsabilité des communes. Le cas échéant, sont-elles responsables? Si oui, à quel niveau et de quel ordre serait cette responsabilité?

Comment le SPF Intérieur rappelle-t-il toutes ces obligations aux communes chargées de mettre en place les bureaux de vote?

Monsieur le ministre, je profiterai de cette question pour vous demander si, vis-à-vis des installations pour les personnes à mobilité réduite, pour lesquelles des isoloirs particuliers doivent être prévus, des remarques, observations ou contestations vous sont-elles parvenues concernant les présentes élections.

10.04 Minister **Guido De Padt**: Mijnheer de voorzitter, collega's, wat betreft de problemen die zich hebben voorgedaan in de geautomatiseerde stembureaus kan ik u meedelen dat het grootste deel van die problemen heel snel was opgelost. Bijna driekwart van de problemen was te wijten aan geblokkeerde kaarten in de kaartlezers of in de stemmachines ten gevolge van verkeerde handelingen of aan defecte schermen.

In totaal werden 452 aanvragen om assistentie geregistreerd, tegen 486 in 2006 en 480 in 2007. Het aantal incidenten is dus ongeveer gelijk.

Les problèmes principaux sont survenus à Woluwe-Saint-Pierre et à Knesselare où des pannes de courant se sont produites.

À Woluwe-Saint-Pierre, une panne de courant est survenue, empêchant cinq bureaux de vote de fonctionner. La cause de la panne n'a pas été trouvée immédiatement. Un groupe électrogène a dès lors été installé afin de permettre aux bureaux de vote de redémarrer.

À Knesselare, en Flandre orientale, une panne de courant s'est également produite aux alentours de 13.00 heures. Cinq bureaux de vote n'étaient de ce fait plus opérationnels. Le fournisseur d'électricité responsable a immédiatement installé deux groupes électrogènes, ce qui a permis aux bureaux de vote de fonctionner à nouveau.

Met het oog op de verkiezingen had de FOD Binnenlandse Zaken overigens aan alle elektriciteitsmaatschappijen gevraagd om op 7 juni stand-by te blijven en klaar te zijn om het hoofd te kunnen bieden aan een groter verbruik dan op een normale zondag.

Om snel de informaticaproblemen te kunnen verhelpen, waren 270 technici verdeeld over de verschillende kantons die gebruikmaakten van de geautomatiseerde stemmingen. Bovendien was er in elk kanton een verantwoordelijke van de FOD Binnenlandse Zaken om te zorgen voor het goede verloop van de stemverrichtingen in de geautomatiseerde bureaus.

te dicht bij elkaar, zodat het door de Grondwet voorgeschreven geheim van de stemming niet werd gewaarborgd. Welke maatregelen werden er in dit verband genomen? Zijn de gemeenten verantwoordelijk? Zo ja, op welk niveau? Op welke manier herinnert de FOD Binnenlandse Zaken de gemeenten aan al die verplichtingen? Waren er klachten met betrekking tot de voorzieningen voor de personen met een beperkte mobiliteit, voor wie bijzondere stemhokjes moeten worden ingericht?

10.04 **Guido De Padt**, ministre: La majorité des problèmes qui se sont posés dans les bureaux de vote automatisés ont pu être résolus très rapidement. Environ 75% de ces problèmes étaient dus à des cartes bloquées à la suite d'erreurs de manipulation et à des écrans défectueux. On a dénombré 452 demandes d'aide au total, contre 486 en 2006 et 480 en 2007.

Er was een stroomstoring in Sint-Pieters-Woluwe, waardoor vijf stembureaus buiten werking waren. De oorzaak van de storing werd niet gevonden en daarom werd er een stroomgenerator geïnstalleerd. In Knesselare viel de stroom rond 13 uur ook uit, waardoor vijf stembureaus niet meer operationeel waren. De verantwoordelijke elektriciteits-leverancier installeerde onmiddellijk twee stroomgenerators.

Le SPF Intérieur avait demandé à toutes les compagnies d'électricité de rester en "stand-by" durant la journée du 7 juin et de prévoir une consommation plus importante que lors d'un dimanche ordinaire. Il y avait également 270 techniciens prêts à intervenir afin de résoudre d'éventuels problèmes informatiques. En outre, un responsable du SPF Intérieur devait, dans chaque

canton, veiller au bon déroulement des opérations de vote dans les bureaux automatisés.

En ce qui concerne le futur en matière de vote électronique, conformément à la décision du Parlement fédéral de juillet 2008, un marché public relatif au développement d'un nouveau système de vote électronique est actuellement en cours. Mon administration étudie les offres qui ont été introduites par les sociétés retenues. Un prototype conforme au cahier des charges publié sera ensuite réalisé par le soumissionnaire retenu. Le nouveau système de vote développé à partir de ce prototype pourrait alors être utilisé à l'occasion de futures échéances électorales.

En ce qui concerne l'organisation de certains bureaux de vote, les instructions aux bureaux de vote du 9 avril 2009, établies et renouvelées par mon administration, ont été transmises par l'intermédiaire des bureaux principaux de canton à tous les présidents de bureau de vote. De plus, celles-ci étaient disponibles sur le site web de mon administration.

Je tiens également à vous signaler que, dans un cadre didactique, une vidéo de formation à l'attention tant des présidents de bureau de vote que des présidents de bureau de dépouillement a été réalisée.

Overeenkomstig de beslissing van het federaal Parlement van juli 2008, loopt er momenteel een openbare aanbesteding voor het ontwikkelen van een nieuw elektronisch stelsysteem. Mijn diensten bestuderen nu de ingediende offertes. De geselecteerde inschrijver zal vervolgens een prototype realiseren conform het bestek. Voor toekomstige verkiezingen zou dan van het nieuwe stelsysteem gebruik kunnen worden gemaakt.

De onderrichtingen van 9 april 2009 met betrekking tot de stembureaus werden via de kantonhoofdbureaus aan alle voorzitters van de stembureaus bezorgd. Ze waren ook beschikbaar op de website van mijn departement. Vanuit een didactisch oogpunt werd er een instructievideo gemaakt ten behoeve van de voorzitters van de stembureaus en van de stemopnemingsbureaus.

Wat de inrichting van de stembureaus betreft, zijn de gemeentebesturen verantwoordelijk voor het materieel dat in die bureaus staat. Het komt hen toe de wetgeving betreffende het kiesmaterieel na te leven. Eerlijkheidshalve geef ik toe dat ik in mijn eigen stad heb vastgesteld dat er op dat vlak soms wat problemen waren, onder meer met het openvouwen van het stembiljet, waarvoor niet genoeg plaats was.

Ik heb echter geen kennis van de situatie in Ath, mijnheer Brotcorne. Ik kan het specifiek laten onderzoeken, want het is niet aangewezen dat er geen afsluitende vakken zijn waarbij men niet bij zijn buur kan kijken. De stemming moet natuurlijk geheim zijn.

Bovendien heb ik de gemeentebesturen via verscheidene brieven herinnerd aan hun verplichtingen ter zake, in het bijzonder betreffende de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit. Tot heden heeft geen enkele kiezer mij rechtstreeks daarover zijn beklag gedaan.

10.05 Michel Doomst (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor de uitleg bij de incidenten die al bij al blijkbaar toch beheersbaar zijn geweest, met dank aan al de mensen die hiervoor verantwoordelijk zijn geweest en goed werk hebben geleverd. Dat bewijst dat de weg die wij hebben ingeslagen om het

Les administrations communales sont responsables de l'aménagement des bureaux de vote et elles sont tenues d'observer la législation en la matière. Je n'ai pas connaissance de la situation à Ath mais je puis la faire étudier plus en détail car il est évidemment impératif de garantir la confidentialité du vote. En outre, dans diverses circulaires, j'ai rappelé aux administrations communales leurs obligations légales, notamment en ce qui concerne l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Je n'ai reçu à ce jour aucune plainte à ce sujet.

10.05 Michel Doomst (CD&V): Les incidents sont manifestement restés limités. J'en remercie tous ceux qui ont été mobilisés pour ces élections. Je pense que le

elektronisch stemmen niet los te laten, met de varianten die eraan werden toegevoegd, wellicht toch de beste weg zal zijn.

Ik krijg vanuit landelijke omgeving ook de vraag of wij dit niet beter bij potlood en papier houden, maar ik denk dat het bewezen is dat het de beste piste is, temeer daar ook uit de realiteit blijkt dat het verzamelen van het benodigd aantal tellers bij elke verkiezing een steeds grotere opgave is. In die zin denk ik dat daaruit de conclusie kan worden getrokken dat wij verder in die richting moeten gaan.

vote électronique a montré ses avantages et que nous devons continuer sur cette voie, compte tenu en particulier des problèmes que pose la mobilisation des personnes nécessaires au dépouillement.

10.06 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Je note avec satisfaction qu'il n'y a pas eu de progression importante du nombre d'incidents par rapport aux autres scrutins. Je n'entrerai pas dans le débat au sujet du vote électronique et du vote papier. On oublie qu'à Bruxelles, par exemple, au temps du vote papier, les files étaient très longues pour pouvoir voter. Le vote électronique apporte une amélioration incontestable quant au temps d'attente. Je note également avec satisfaction que les délais d'intervention, notamment dans ma commune, étaient assez réduits. Il n'y a donc pas lieu de considérer que le scrutin électronique s'est mal déroulé.

10.06 Xavier Baeselen (MR): Ik stel met tevredenheid vast dat het aantal incidenten in verhouding tot de overige stemmingen niet aanzienlijk is toegenomen en dat de problemen vrij snel werden verholpen. Men kan dus niet stellen dat de elektronische stemming slecht is verlopen.

10.07 Christian Brotcorne (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse dont je retiendrai que l'administration communale est responsable de la bonne organisation des bureaux. Par ailleurs, je me réjouis de l'absence de plaintes à ce stade concernant le vote des personnes à mobilité réduite. C'est aussi une avancée importante.

10.07 Christian Brotcorne (cdH): Ik onthoud dat het gemeentebestuur verantwoordelijk is voor de goede organisatie van de stembureaus. Het verheugt me dat er geen klachten werden ingediend over de toegankelijkheid van de stembureaus voor personen met een beperkte mobiliteit.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président:** La question n° 13578 de Mme Jacqueline Galant est reportée à sa demande.

De **voorzitter:** Vraag nr. 13578 van mevrouw Galant wordt uitgesteld.

11 Question de M. André Frédéric au ministre de l'Intérieur sur "l'octroi du statut d'agent qualifié aux pompiers en intervention" (n° 13580)

11 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekenning van het statuut van bevoegde persoon aan brandweerlieden bij een interventie" (nr. 13580)

11.01 André Frédéric (PS): Monsieur le ministre, en cas d'accident sur la voie publique, les services d'incendie sont souvent les premiers sur les lieux. Afin d'assurer leur propre sécurité et la sécurité des victimes éventuelles, les membres des services d'incendie doivent souvent régler eux-mêmes la circulation en attendant l'arrivée de la police.

Pour donner un cadre légal à ce type d'intervention, votre prédécesseur a pris un arrêté royal le 27 avril 2007. En vue de la mise en œuvre de cet arrêté, une circulaire a été émise le 4 mars 2008. Cette circulaire précise la portée des compétences, les modalités d'application dans ce genre d'intervention ainsi que le type de formation que devront recevoir les pompiers pour pouvoir assurer la

11.01 André Frédéric (PS): Bij een ongeval op de openbare weg zijn de brandweermannen vaak het eerst ter plaatse en moeten ze dikwijls zelf het verkeer regelen in afwachting van de komst van de politie. Blijkbaar werden de brandweerdiensten niet op de hoogte gebracht van het feit dat de procedures ter zake ingrijpend gewijzigd werden. Hoe zullen de toekomstige brandweerlieden concreet opgeleid worden om het

circulation routière en cas d'intervention.

Il apparaît aujourd'hui, monsieur le ministre, qu'aucune information n'aurait été organisée à l'attention des pompiers sur ce changement important et ses implications en termes de pratique et qu'aucune modification n'aurait été apportée à la formation de base. À ce propos, il semblerait d'ailleurs que la police fédérale, qui devait travailler en partenariat avec les pompiers afin d'assurer cette formation, ne voudrait ou ne pourrait assumer cette collaboration.

Monsieur le ministre, qu'en est-il de l'information des pompiers concernant ce changement et ses implications? Vos services ont-ils bien prévu une information à destination de ces derniers? Si oui, pouvez-vous m'en donner le timing?

Qu'avez-vous prévu concrètement pour former les futurs pompiers quant à la gestion de la circulation routière en cas d'intervention? Quelles sont les modalités de cette formation et surtout quand avez-vous prévu de modifier leur formation de base?

Qu'en est-il de la collaboration entre la police et les services d'incendie en matière de formation? Confirmez-vous les informations selon lesquelles la police fédérale ne pourrait ou ne voudrait assurer ce partenariat? Je tiens à vous rappeler que le savoir-faire de la police en la matière est indispensable pour que cette formation soit optimale.

11.02 Guido De Padt, ministre: Monsieur le président, en ce qui concerne l'information, comme vous l'avez fait remarquer, l'arrêté royal du 27 avril 2007 ne fait que donner un cadre légal à une pratique très répandue. En effet, il arrive régulièrement que les services d'incendie soient les premiers présents sur les lieux d'un accident intervenu sur la voie publique. Ils sont alors amenés à régler la circulation en attendant l'arrivée de la police.

La modification réglementaire induite par l'arrêté royal du 27 avril 2007 a été décidée en concertation avec le comité consultatif de l'incendie composé de représentants des services d'incendie.

La circulaire ministérielle du 4 mars 2008 précise la portée de la compétence octroyée par l'arrêté royal précité et a été diffusée à toutes les autorités locales disposant d'un service d'incendie.

Quant à la formation, le service met la dernière main à un programme de formation spécifique en matière de règlement de la circulation routière dans le cadre de l'intervention des services de secours. Cette formation sera destinée au personnel actuellement en service au sein des services de secours. Les finalités de cette formation ont déjà été définies et ont été approuvées par le comité supérieur de la formation. Pour l'instant, mes services rédigent un syllabus unique pour tous les services de secours du pays adapté à leurs besoins particuliers, et ce sur la base des résultats d'un groupe de travail ad hoc. Ce travail a pris plus de temps que prévu initialement mais il sera bientôt terminé.

Une fois que le syllabus sera prêt, une formation spécifique sera organisée pour l'ensemble du personnel selon la méthode "train the trainer" en collaboration avec des écoles du feu. De manière plus structurelle, les aspects liés à la sécurité routière sont pris en considération dans l'élaboration du nouveau projet global de formation

verkeer tijdens een interventie te regelen? Hoe verloopt de samenwerking tussen de politie en de brandweer op dit vlak? Kan u het bericht bevestigen dat de federale politie ter zake niet zou willen of kunnen samenwerken met de brandweer?

11.02 Minister Guido De Padt: In overleg met het Raadgevend Comité voor de Brandweer, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de brandweerdiensten, werd er beslist de reglementering op dat punt te wijzigen. In de ministeriële omzendbrief van 4 maart 2008 wordt de draagwijdte van de bevoegdheid die bij voormeld koninklijk besluit wordt toegekend, nader omschreven. Die omzendbrief werd verzonden naar alle plaatselijke besturen die over een brandweerdienst beschikken.

Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan een specifiek opleidingsprogramma inzake de regeling van het verkeer in het kader van het optreden van de hulpdiensten. De opleiding is bestemd voor het personeel dat werkzaam is bij de hulpdiensten.

Ik heb geen kennis van enig element dat erop zou wijzen dat de politiediensten niet tot samenwerking bereid zouden zijn. Het is evenwel voorbarig nu al uitspraken te doen over de

lié à la réforme des services de la sécurité civile, en particulier dans le cadre du système de formation modulaire du sapeur-pompier.

precieze vorm die een eventuele samenwerking zou kunnen aannemen.

Quant à la collaboration avec la police, il est opportun en effet que les services de police soient impliqués dans l'organisation pratique de cette formation. Je n'ai connaissance d'aucun élément donnant à penser que les services de police ne seraient pas disposés à collaborer à cet effet, d'une manière ou d'une autre. Néanmoins, il est prématuré à ce stade de définir la forme précise que prendra une éventuelle collaboration dans la mesure où il convient d'achever au préalable ce syllabus.

11.03 André Frédéric (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. J'attendrai donc le syllabus qui sera bientôt prêt. Inch'Allah! Un détail, monsieur le ministre: si l'information portant sur cette circulaire du 4 mars 2008 a été envoyée aux administrations, je ne suis pas sûr qu'elle soit arrivée jusqu'à ceux qui gèrent en direct les services d'incendie. Je me demande s'il n'y aurait pas lieu de leur adresser une copie pour information, pour que les corps de pompiers puissent en disposer. Vous savez que l'information prend des chemins tortueux et qu'elle n'atteint pas toujours son but.

11.03 André Frédéric (PS): Zou de beheerder van de brandweerdiensten geen kopie moeten krijgen van die omzendbrief, opdat ook de brandweerkorpsen erover zouden kunnen beschikken?

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 15.25 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.25 uur.*